

die europaweit festgestellten Verstöße weniger als 1,5 Prozent betragen. Die Bundesregierung soll erklären, was sie sich von der Satellitenüberwachung verspricht.

REGIONAL

Gegen Selektion

POTSHAUSEN/EPD – Die hannoversche Landesbischöfin Margot Käßmann hat Vorschläge verurteilt, die medizinische Versorgung von Menschen ab 75 Jahren einzuschränken. Eine solche Selektion könnten die Kirchen ethisch nicht mittragen. In Deutschland habe es bereits einmal eine „medizinische Auslese“ während der Nazi-Zeit gegeben. Das dürfe sich nicht wiederholen, sagte die Theologin gestern in Potshausen vor Journalisten.

Raum der Stille

AURICH/KDH – Für die Arbeit der ökumenischen Seelsorge wird am Pfingstsonntag im Auricher Kreis-krankenhaus ein neuer Raum eingeweiht. Der Andachtsraum soll zugleich für Gesprächsmöglichkeiten im Rahmen der ökumenischen Seelsorgearbeit dienen. An der Einrichtung dieses „Raums der Stille“ hat sich der luth. Kirchenkreis Aurich beteiligt.

lung des Kurvereins Neuhaulingersiel darüber, ob das Bettengeld angesichts des von der Gemeinde eingeführten Fremdenverkehrsbeitrags abgeschafft oder beibehalten werden sollte.

Nach einer ganzen Reihe von Statements aus dem Plenum der Vermieter votierte eine knappe Mehrheit kurz vor Mitternacht schließlich für die Empfehlung des Gemeinderates, die Bürgermeister Jürgen Peters der Versammlung verdeutlichte: Das Bettengeld soll ab Jahresbe-

trag (1,80 Euro am Tag angeho-

ben. Kurdirektor Artur Gerdes machte vor der Abstimmung deutlich, dass das Bettengeld „eine notwendige und einkalkulierte Einnahme des Kurvereins“ sei. Ein genereller Verzicht bedeute finanzielle Machtlosigkeit, der Kurverein verliere seine bisher gute Liquidität und Bonität.

Jan-Dirk Henning, der mit seiner Meinung, die Vermieter würden immer mehr zur

des beantragt. Weitere Vorschläge für die geheime Abstimmung lauteten: „Keine Änderungen“ und Kürzung um zehn Euro bereits dieses Jahr.

Ganz offiziell erfuhren die Kurvereinsmitglieder, dass Kurdirektor Artur Gerdes (63) beabsichtigt, im Herbst in Vorruhestand zu gehen – nach fast 33 Jahren als Geschäftsführer. Er wolle einer jüngeren Generation Platz machen. Die Stelle wird bereits Mitte dieses Monats ausgeschrieben (Mehr auf Seite 5).

ERSTES MÜHLENFEST IN SERIEM



Nächstes Jahr wird die Serie-mer Mühle „De Goede Verwagting“ 200 Jahre alt – diesen Geburtstag wird sie schon teilrestauriert erleben.

Und damit dafür Geld in die Kasse kommt, veranstaltet der Mühlenverein am Pfingstmontag ein erstes Mühlenfest (Seite 5).

FOTO: KIESÉ

Wulff trifft sich mit Bauverein „Neue

Ausstellung „Friesische Frei-

EMDEN/AH – Niedersachsens Ministerpräsident Christian Wulff (CDU) wird am Sonntag, dem 15. Juni, mit Vertretern des „Bauvereins Neue Kirche“ sowie der evangelisch-reformierten Gemeinde Emdens zusammentreffen.

Dies teilt Emdens stellvertretender CDU-Vorsitzender Reinhard Hegewald jetzt mit. Unmittelbar vor der Eröffnungsveranstaltung der Ausstellung „Friesische Freiheit“ der Ostfriesischen Landschaft wird sich Wulff um 10.30 Uhr mit den Vertretern der Gemeinde in der Konsistorienkammer der Neuen Kirche treffen, um sich die Planun-

Räumt Stuhl für Ger-Neuharl

gen zur Neuen K lassen. D deo-Präs putermoe

Bereits Staatssek aus dem I senschaft den Stand miert. Da den Zust werden, in Zerstörung krieg bef soll die Ki tesdienst für kulture sowie für 7 gung steh

pen 60.000 Euro. Da der Verkehrswert jedoch bei 680.000 Euro liegt, erklärten sich die Bankvertreter nicht einverstanden. So kommt es nun wohl zu einem weiteren Gerichtstermin.

DRK-Lehrgang

ESENS – Am Sonnabend findet ab 12.30 Uhr im DRK-Gebäude des Ortsvereins Esens, Jahnstraße, der nächste Lehrgang "Lebensrettende Sofortmaßnahmen" statt. Dieser Schein ist erforderlich für alle Führerscheinbewerber der Klassen A und B, der Personalausweis sollte mitgebracht werden. Anmeldung nimmt das DRK in Wittmund (Telefon 04462 / 5414) entgegen.

Thema Stadtpark

ESENS – Über die Planungen und Möglichkeiten der Umgestaltung des Theodor-Thomas-Stadtparks in Esens wird in einer Veranstaltung gesprochen, zu der die Stadt Esens die Öffentlichkeit am Donnerstag, 12. Juni, um 19.30 Uhr in den Ratsaal im "Haus der Begegnung" eingeladen hat. Das Areal soll ein anderes Gesicht bekommen, wobei neue Skulpturen und "bewegtes Wasser" helfen sollen. Die Maßnahme wird gesehen im Zusammenhang mit der Fortentwicklung des Herdetors (Neubau des Plus-Markts) und der Verlegung des Nordrings mit der Anlegung von Parkmöglichkeiten und einem Rad- und Fußweg.

Möbellager im Urlaub

JTGAST – Das Diakonische Werk des Kirchenkreises Harlingerland gibt bekannt, dass ihr Möbellager in Utgast vom 10. bis zum Juni- und Herbstferien

NEUHARLINGERSIEL/DK – Verschiedene Punkte führte Artur Gerdes, Geschäftsführer des Kurvereins Neuharlingersiel, in der fast fünf Stunden dauernden Mitgliederversammlung am Dienstag auf, die zu einer nicht befriedigenden Bilanz 2002 geführt hatten: Man stand vor dem Abschluss von gewaltigen Investitionsmaßnahmen im Campingbereich, die Planungen zur Hallen-

Dieser Punkt – 96.000 Euro waren von Unbekannten unterschlagen worden (das Ermittlungsverfahren läuft noch) – führte schließlich dazu, dass einige Mitglieder die Entlastung von Vorstand und Geschäftsführung verweigern wollten und daher eine geheime Abstimmung forderten. 55 bzw. 56 Prozent votierten dennoch für eine Entlastung.

Das Geschäftsjahr, so Gerdes weiter, schloss mit einer

Campingplatzes, den Rest bei den Vermieter-Quartieren gab. Mindereinnahmen beim Hallenbad führt Artur Gerdes auf die baubedingte lange Schließungszeit und auf zahlreich verkaufte Campingpauschalen zurück.

Bei den Kurmitteln gab es allein ein Minus von 17 Prozent (95.000 Euro), wobei Reizepte und Kuren wieder enorme Einbußen verursachten,

Wunsch verabschiedet zum Ehrenmitglied ernannt. Sein 39-jähriger Sohn Heiner Groenhagen tritt (nach der gewonnenen geheimen Wahl) gegen Kandidatin Martha Utesch) die Nachfolge an. Vorsitzender wurde einstimmig Jürgen Schenzel im Amt bestätigt. Vorsitzender Heiner Enno Groenhagen leitete die Sitzung, auf der es auch um die Zukunft des Betragengeldes ging (siehe Seite 1).



Mühlenbesitzerin Eke Thaden und Mühlenvereinsvorsitzender Helmut Harms freuen sich auf das erste Fest bei der Serierner Mühle am kommenden Pfingst-Montag.

MARKEN - GEWÜRZLAGER GERÄUMT!!!

Grillgewürze 80 g
große Stroudose, 20 versch. Sorten vorrätig **statt 2,49 nur**

standventilator
Großer vollautomatischer
0,40 cm, sehr geräuscharm und energiesparend, 3 Geschwindigkeitsstufen, stabiler sicherer Standfuß, höhenverstellbar, Überhitzungsschutz und vieles mehr

19,99 HAWO

UNSERE GEWOHNTE OFFNUNGSZEITEN!

MONTAGS BIS MITTWOCHS 8.00 BIS 19.00

DONERSTAGS + FREITAGS 8.00 BIS 20.00

SAMSTAGS IMMER VON 8.00 BIS 16.00

DURCHGEHEND GEÖFFNET!

GROSSE MENGEN MARKEN-TEXTILIEN EINGETROFFEN ZU SPOTT-PREISEN!

Jeans-Rock
reine Baumwolle, Größe: 128-176 **statt 19,90 nur 9,98**

Da-Sommer-Shirt
Größe: 38-48, komfortabel im Sitz, versch. Farben **statt 24,90 nur 7,98**

Da-Sommer-Hosen
in bequemer Schliptform, Größe: 36-48, Farbe: marine-weiß **statt 29,90 nur 7,98**

He-City-Hemd
Einlege: 38-45, in Kurz- u. Langarm, versch. Designs z. B.: Multicolor-Strreifen **statt 19,90 nur 8,98**

Mühlenfest mit Familienprogramm

Montag Premiere bei Goede Verwagting

SERIEM/DK – „Erstes Mühlenfest an der Serierner Mühle“ – schon der Titel macht deutlich, dass es sich hier um die erste von einer ganzen Reihe von Veranstaltungen handelt, mit denen der Mühlenverein in 199 Jahre alte Galerie-Holländer „De Goede Verwagting“ in den Blickpunkt der Öffentlichkeit rücken möchte.

Zugleich aber sollen weitere Gelder gesammelt werden, die zur umfassenden Sanierung benötigt werden. In diesem Jahr, das machte Mühlenvereinsvorsitzender Helmut Harms deutlich, soll der erste Bauabschnitt mit der Stabilisierung des Achtkants abge-

schlossen werden.

Das Mühlenfest am Pfingstmontag von 10.30 bis 18 Uhr beginnt mit einer Mühlenandacht. Im Anschluss zeigt der Oldtimerclub Hartward seine Fahrzeuge, es gibt Angebote für Kinder, Musik mit „Salzwasser“, Zauberereien mit „Malrus, dem Magier“ und Verschiedenes für das leibliche Wohl der Besucher. Der Landwirtschaftliche Zweigverein Werdum-Neuharlingersiel bietet beispielsweise Milchmixgetränke, die Neuharlingersieler Hausfrauen heiße Waffeln. Es fahren verschiedene Kutschen und der „Rasende Kalle“.

FOTO: KIESE



Bernhard Groenhagen wurde nach seinem Ausscheiden aus dem Kurvereinsvorstand einstimmig zum Ehrenmitglied ernannt. FOTO: KIESE